

鹿柴¹

王維

空山²不見人，但³聞人語響。
返景⁴入深林，復⁵照青苔上。

一、作者簡介

王維（公元 701—761），字摩詰，祖籍太原祁州（今山西省祁縣），從他父親開始，遷居到蒲州（今山西省永濟縣）。唐玄宗開元九年（公元 721）進士，早年在政治上有進取心。其後遇上安史之亂，安祿山攻下長安，王維被迫在他手下作官。亂平之後，王維被問罪降職，此後他不再熱衷仕途，天寶年間在終南山和輞川（今陝西省藍田縣南）隱居，一邊在朝做官，一邊求隱皈依佛，摩詰正是佛經中一位居士的名字，晚年過着恬靜閒適的生活。卒時約七十歲。

王維的詩題材廣泛，風格多樣，藝術性很高，其中尤以山水田園詩的成就最為突出。他在繪畫、音樂、書法等方面都有很高的造詣，被譽為「詩中有畫，畫中有詩」。

二、背景資料

王維有別墅在藍田輞川，晚年在這裏過着隱居的生活。他自編的詩集《輞川集》，就是這段隱居生活的記錄。集中共收他和朋友裴迪吟詠輞川景物的詩歌各二十首。《鹿柴》是《輞川集》中的第五首。鹿柴是輞川別墅內的建築物之一，「柴」即「寨」，是指四周有柵欄圍着的地方。

三、注釋

1. 柴：粵[寨]，[zaai6]；漢[zhài]。
2. 空山：空曠幽靜的山谷。
3. 但：只。
4. 返景：落日的反照。
景：粵[影]，[jing2]；漢[yǐng]；通「影」。
5. 復：再。

四、賞析重點

這首小詩描繪了鹿柴附近的山林傍晚時分的幽靜景色。寂靜的山谷裏看不見一個人影，卻聽到遠處傳來的說話聲音在空氣中迴盪。夕陽西下，餘暉穿過密密的樹林，靜靜地反照在青青的苔蘚上。

詩的前兩句描繪山的空寂。上句劈頭一個「空」字便把山的空曠突現出來，接着又用「不見人」具體表現它的空寂。下句詩人用「人語響」進一步渲染山中的寧靜。一個「響」字似乎讓我們聽到了空谷人語的回響，正因為萬籟俱寂，所以遠處的人語才顯得格外清晰響亮。「人語響」和上句「不見人」似相抵牾，其實聞其聲而不見其人，恰好寫出了山深林密的特點。詩的後兩句描繪山林的茂密幽深。詩人沒有正面描繪，而是巧妙地借助照亮林間青苔的一抹餘暉，烘托出林木的遮天蔽日。青苔生長在陰暗潮濕的地方，只有夕陽從樹的縫隙中斜照進來，才能獲得片刻亮光，而這一小片光影，正反襯出深林的幽暗。

詩人以聲響反襯空山的靜謐，以日影反襯深林的幽暗，全詩僅用了二十字，便將山中黃昏一剎那間特有的幽靜境界描繪出來，可見詩人對自然美有深切的體會，同時也反映了詩人胸無雜念、恬淡坦然的心境。詩人以敏銳的筆觸，捕捉深山中聲響光影的微妙變化，詩中有畫，是王維精妙之作。

【預習/跟進活動】

1. 瀏覽互聯網，搜尋一幅《鹿柴》的詩意圖畫，跟組內同學分享。
2. 聆聽誦讀錄音，代入詩人角色，有感情地朗讀詩歌。

[https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/027_jilei_shi\(cantonese\).mp3](https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/027_jilei_shi(cantonese).mp3)

【想一想】

1. 熱鬧的地方固然可令人興奮，但也會帶給人煩擾的感覺。有甚麼環境是這樣的？
2. 寧靜的環境或會令人覺得孤寂，但處身在這樣的環境也會有好處。想想若你能在一個非常安靜的環境之中上課，你喜歡嗎？為甚麼？
3. 哪些地方給你安寧或幽靜的感覺？試簡單地說說那個地方是如何給你寧靜的感覺。